



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/887
23 September 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ГРУППЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖКЕ ПОЛИЦИИ

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности от 2 июля 1998 года (S/PRST/1998/19). В докладе содержится обзор деятельности Группы Организации Объединенных Наций по поддержке полиции и оценка ситуации, сложившейся в Придунайском районе после представления моего предыдущего доклада 11 июня 1998 года (S/1998/500). В нем подробно излагаются также процедуры, связанные с прекращением мандата Группы поддержки к 15 октября 1998 года.

II. ОПЕРАЦИИ ГРУППЫ ПО ПОДДЕРЖКЕ ПОЛИЦИИ

2. С момента представления моего предыдущего доклада сотрудничество между Группой поддержки и местными полицейскими силами развивалось удовлетворительно. Регулярные контакты между моим Представителем и старшими должностными лицами хорватского правительства позволяли решать возникающие проблемы. Кроме того, Комиссар гражданской полиции Организации Объединенных Наций и его сотрудники поддерживали регулярные ежедневные контакты с руководителями местных органов полиции.

3. Мой Представитель поддерживал также тесный контакт с учреждениями Организации Объединенных Наций, действующими в Хорватии, в частности с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также с другими международными организациями, особенно с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Этот тесный контакт сыграл важную роль в выработке скоординированной международной позиции по ключевым вопросам, связанным с осуществлением соответствующих мандатов этих организаций, в первую очередь по тем вопросам, которые касались возвращения беженцев и перемещенных лиц, а также наблюдения за положением в Районе.

Положение в Районе с точки зрения безопасности

4. Положение в Районе с точки зрения безопасности остается относительно стабильным. По данным министерства внутренних дел, уровень преступности в Районе ниже, чем в большинстве других районов Хорватии. Это объясняется главным образом тем, что на одного жителя в Районе приходится больше полицейских, чем в других районах Хорватии, а также наличием механизма международного наблюдения. Общее количество инцидентов, носящих этнический характер или связанных с жильем, сокращается. За четыре недели, предшествовавших представлению моего доклада от 11 июня 1998 года, каждую неделю регистрировалось в среднем 54 инцидента такого рода. В течение последних четырех недель средний показатель упал до 33.

5. Число случаев запугивания, связанных с жильем, которые представляют собой главным образом попытки домовладельцев-хорватов выселить перемещенных лиц - сербов, временно занимающих их дома в соответствии с Соглашением об оперативных процедурах возвращения, заключенным между правительством Хорватии, Временной администрацией Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС) и УВКБ, сократилось с 599 зарегистрированных инцидентов в течение трехмесячного периода, предшествовавшего представлению моего предыдущего доклада, до 258 случаев в течение текущего трехмесячного периода. Одной из причин такого сокращения является уменьшение числа остающихся в Районе перемещенных лиц - сербов вследствие их расселения в их прежние дома, получения жилья в других районах Хорватии или же отъезда в другие страны.

6. Несмотря на улучшение ситуации в плане безопасности, возросло количество более серьезных инцидентов этнического характера: запугивания в устной форме сменились инцидентами, носящими более насильственный характер. Зарегистрирован рост числа этнически мотивированных инцидентов, сопровождающихся применением огнестрельного оружия и взрывных устройств, нападениями и вандализмом. Зачастую эти инциденты были направлены против объектов, имеющих большое символическое значение, таких, как находящиеся в Районе общинные памятники. Кроме того, количество инцидентов, носящих этнический характер и совершенных рецидивистами, увеличилось в среднем с 15 процентов в предыдущий отчетный период до 20 процентов в течение текущего отчетного периода.

Оценка деятельности хорватской полиции

7. В целом деятельность полиции по реагированию на преступления удовлетворяет международным стандартам для правоохранительных учреждений, изложенным в документе "Стандарты Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия для полицейских сил по поддержанию мира" (второе издание, 1996 год). Из сообщений Группы поддержки явствует, что, реагируя на поступившие жалобы, полиция предъявила обвинения более чем в 75 процентах случаев. Вместе с тем реагирование полиции на инциденты этнического характера не столь оперативное. Несмотря на четкие указания, данные министерством внутренних дел, налицо признаки растущего нежелания со стороны некоторых полицейских принимать меры в подобных ситуациях. Такое положение усугубляется и тем, что недавно полицейские получили устное распоряжение не выселять домовладельцев, которые с нарушением закона вновь завладели своей собственностью. В результате этого у потенциальных правонарушителей создалось впечатление о том, что полиция не будет их насильственно выселять, а у перемещенных лиц - о том, что между домовладельцами и полицейскими существует сговор. Качество работы полиции снижается также вследствие неэффективности судебной системы. Неспособность судов оперативно рассматривать обвинения, выдвинутые против правонарушителей, способствует укреплению среди местного населения мнения о том, что система является отнюдь не беспристрастной и что полиции и судам нельзя доверять, когда речь идет о делах, носящих этнический характер.

8. О сохраняющихся трудностях в плане уровня подготовки и контроля за деятельностью местной полиции свидетельствует тот факт, что в отношении приблизительно 10 процентов полицейских в настоящее время официально выдвинуты обвинения в нарушении дисциплины. Попытки Группы поддержки решить проблему различий в уровне подготовки сталкиваются с нежеланием со стороны некоторых сербских полицейских и полицейских из числа других меньшинств проходить подготовку за пределами Района. Хотя некоторые из них утверждают, что боятся запугиваний в полицейской академии, доказательств того, что эти опасения обоснованы, нет. Несмотря на вышеуказанные трудности, 120 полицейских, представляющих все этнические группы, прошли подготовку внутри Района, которую финансировал Австрийский центр по поддержанию мира и урегулированию конфликтов. Кроме того, все полицейские еженедельно проходят инструктаж в полицейских участках при поддержке гражданской полиции Организации Объединенных Наций.

9. Несмотря на существующую между Группой поддержки и правительством Хорватии договоренность, количество случаев, когда местные полицейские не представляли информацию или не сообщали гражданской полиции Организации Объединенных Наций о ходе расследований, увеличилось. За период с момента представления моего доклада от 11 июня было зарегистрировано 56 случаев, когда местные полицейские не выполняли положения этой договоренности, по сравнению с 32 случаями, зарегистрированными в предыдущий отчетный период. Эти вопросы ставились перед министерством внутренних дел и были успешно урегулированы.

10. В заявлении своего Председателя от 2 июля 1998 года Совет Безопасности призвал правительство Хорватии принять меры к тому, чтобы повысить доверие населения к полиции, в том числе посредством информирования населения и превентивной деятельности полиции. В этом контексте Совет подчеркнул важное значение разработки программы работы полиции среди населения. К сожалению, многочисленные просьбы о том, чтобы местные полицейские принимали участие в деятельности по связям с общественностью, остаются без ответа, и министерству внутренних дел, несмотря на неоднократные и настойчивые просьбы, еще не приняло меры для разработки программы работы полиции среди населения. Принятие таких мер позволило бы развеять опасения среди местных жителей о том, что полиция занимает пристрастную позицию.

Этнический состав местных полицейских сил

11. В настоящее время местные полицейские силы насчитывают 1522 полицейских, включая 801 хорвата, 672 серба и 49 представителей других этнических меньшинств. В полной мере обеспечено пропорциональное представительство на всех уровнях, в том числе на руководящих и командных должностях. Помощник министра внутренних дел и его подчиненные продолжают принимать меры к тому, чтобы убедить тех сербов, кто выразил намерение уйти в отставку, продолжить службу.

12. Условия службы и размеры окладов одинаковы для всех сотрудников местных органов полиции, независимо от этнической принадлежности. Никаких проблем между сотрудниками хорватской и сербской национальности зарегистрировано не было. Нет также никаких свидетельств дискриминации при предъявлении обвинений в нарушении дисциплины или при вынесении дисциплинарных взысканий.

III. ВОЗВРАЩЕНИЕ БЕЖЕНЦЕВ И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ

13. 26 июня 1998 года правительство Хорватии утвердило Программу возвращения и обеспечения жильем перемещенных лиц, беженцев и изгнанных лиц, которая была разработана в тесном сотрудничестве с УВКБ, Организацией Объединенных Наций, ОБСЕ и Комиссией по статье 11. Эта программа представляет собой важный шаг в правильном направлении. В ней учреждаются механизмы, которые должны позволить возвратиться всем хорватским гражданам в свои бывшие дома или же получить альтернативное жилье, а также вернуть свою собственность. Программа также учреждает механизмы всеобъемлющего наблюдения. Программа возвращения обязывает также правительство внести изменения в законодательство в целях ее поддержки. Правительство уже предприняло ряд первоначальных шагов в направлении реализации этой цели, включая отмену Закона о временном отчуждении собственности и о распоряжении конкретной собственностью и Закона об аренде квартир в освобожденных районах. Правительство взяло на себя обязательство по разработке положений, призванных решить проблемы, возникающие в связи с отменой этих законов, и обещало внести законопроект, уравнивающий в статусе все категории возвращенцев.

14. Несмотря на это, у программы есть и недостатки. Она не создала удовлетворительный недискриминационный механизм, позволяющий жителям квартир возвратиться в ранее находившиеся в общественной собственности квартиры или же получить альтернативное жилье или компенсацию. Высокопоставленные представители правительства сообщили, что правительство планирует принять меры в этой связи, однако это будет зависеть от строительства новых домов для тех, кто сейчас занимает квартиры. Если на этом важном направлении не будет достигнут прогресс, то количество сербов, возвращающихся в городские районы, вряд ли увеличится.

Осуществление программы возвращения

15. Одним из ключевых факторов в осуществлении программы возвращения стало учреждение жилищных комиссий во всех районах возвращения к 31 июля 1998 года. В большинстве случаев жилищные комиссии были сформированы к этому сроку, но многие из них не функционируют в полном объеме и ссылаются на трудности в плане инструкций и их толкования. Государственный координационный комитет по вопросам возвращения еще не собирался. Помимо уже принятых или предлагаемых конкретных законодательных мер правительству предстоит привести прочее законодательство в соответствие с положениями программы возвращения.

16. Тем не менее правительство достигло обнадеживающего прогресса в осуществлении программы возвращения. С момента ее принятия сербские беженцы из Хорватии, находящиеся в Союзной Республике Югославии и в Боснии и Герцеговине (Республика Сербская), подали в хорватское Государственное управление по делам перемещенных лиц и беженцев 10 411 просьб о возвращении в Хорватию. Все эти просьбы были поданы при содействии УВКБ. УВКБ сообщило, что 3810 человек получили разрешение на возвращение; из них 700 человек вернулись самостоятельно, а 719 человек вернулись в рамках действия вновь учрежденных механизмов. Еще 819 человек вернулись на основании проездных документов, выданных хорватскими дипломатическими представительствами. До настоящего времени подавляющую часть возвращений составляют относительно простые случаи воссоединения семей или репатриантов, расселяющихся у своих друзей. Хорватское Государственное управление по делам перемещенных лиц и беженцев сообщает, что сербские беженцы из Хорватии представили 1335 заявлений на получение подъемных; к настоящему времени 420 из них утверждены, а по 100 заявлениям произведены выплаты.

17. Управление по делам перемещенных лиц и беженцев также сообщает, что 22 501 хорватский гражданин сербской национальности вернулся в Хорватию из Союзной Республики Югославии и Боснии и Герцеговины. Кроме того, еще 22 300 хорватских граждан сербской национальности вернулись из Района в другие части Хорватии. Последняя цифра может

быть завышенной, поскольку, как отмечает Управление, некоторые беженцы из Союзной Республики Югославии вернулись через Район и в этой связи могут быть учтены дважды в итоговой сумме.

18. Согласно Управлению по делам перемещенных лиц и беженцев, лишь 5700 ранее зарегистрированных перемещенных лиц из числа сербов по-прежнему находятся в Районе. Эта цифра постепенно сокращалась с 33 200 в 1997 году до 12 600 к моменту представления моего доклада от 11 июня 1998 года. Продолжается движение перемещенных лиц из числа сербов и сербского населения, проживающего в Районе, в Союзную Республику Югославию и другие страны. Согласно информации, предоставленной Хорватской таможенной службой, около четырех семей в день переезжают из Района в Союзную Республику Югославию.

19. В связи с вопросом о возвращении перемещенных лиц из числа хорватов Управление по делам перемещенных лиц и беженцев сообщает, что в Район вернулись 21 349 человек. Результаты наблюдения на местах указывают на то, что около половины из них вернулось окончательно. Некоторые из возвращающихся хорватов являются временными жителями, которые содержат дома - не обязательно находящиеся в их собственности - в других местах в Хорватии, но приезжают в свои собственные дома в Районе по выходным дням. Следует отметить, что, согласно программе возвращения, проживание в двух единицах жилья считается незаконным, хотя до сих пор не было принято никаких мер по обеспечению соблюдения этого положения. До настоящего времени большинство вернувшихся прибыло в Илок на юге Района и в Баранью на севере. Несмотря на усилия правительства по повышению темпов возвращения перемещенных лиц хорватской национальности, мало что указывает на увеличение потоков возвращающихся, особенно в Вуковар.

Препятствия на пути двухсторонних возвращений

20. Ключевыми факторами, препятствующими двусторонним возвращениям, являются, в частности, отсутствие активизации экономической деятельности, отсутствие возможностей для трудоустройства во многих районах возвращения и недостаточная уверенность в перспективах для долгосрочного возвращения. Есть свидетельства того, что некоторые хорваты, вернувшиеся в Район, затем покинули его из-за невозможности найти работу. Кроме того, экономические трудности по-прежнему вынуждают старожилых покидать Район. Аналогичные проблемы в районах, в которые возвращаются сербы, приводят к росту напряженности между возвращающимися сербами и другими жителями. Практически отсутствуют свидетельства возвращения молодых людей в свои довоенные дома, расположенные в Районе и в других местах возвращения.

21. Кроме того, на процесс возвращения в пределах самой Хорватии воздействуют региональные потоки возвращающихся лиц. Например, боснийские хорватские беженцы в настоящее время занимают многие дома хорватских сербов в Краине. Этим беженцам необходимо либо предоставить возможность вернуться в свои дома в Боснии и Герцеговине, либо предоставить им иное жилье в пределах Хорватии. К настоящему времени около 12 000 боснийских хорватских беженцев зарегистрировались для возвращения в Федерацию или Республику Сербскую в Боснии и Герцеговине. Из этой группы лиц еще никто не вернулся, поскольку соответствующие правительства пока не приняли необходимых решений. Есть также свидетельства того, что некоторые представители хорватского правительства рекомендовали боснийским хорватским беженцам оставаться в Хорватии.

IV. ПОЛОЖЕНИЕ В ПРИДУНАЙСКОМ РАЙОНЕ

/...

22. В заявлении своего Председателя от 2 июля 1998 года (S/PRST/1998/19) Совет Безопасности призвал правительство Хорватии продемонстрировать своими действиями приверженность выполнению своих обязательств по Основному соглашению и другим соглашениям, в том числе путем обеспечения прогресса в деле национального примирения на всех уровнях. Совет также призвал правительство полностью и честно выполнять закон об амнистии, обеспечить выделение обещанных финансовых средств для Объединенного совета муниципалитетов, обеспечить на практике справедливость в области занятости, равные экономические возможности и верховенство права на недискриминационной основе.

Осуществление соглашения о трудоустройстве и других соглашений о реинтеграции

23. Правительство Хорватии в целом соблюдает свои соглашения в отношении прав на трудоустройство работников государственных предприятий и учреждений. Большинство сербских трудящихся, имеющих трудовые соглашения, сохраняют свои рабочие места и получают оклады и пособия, сопоставимые с окладами и пособиями их хорватских коллег. Большинство из тех, кто больше не работает, покинуло свои рабочие места добровольно, не желая оставаться в Районе или в Хорватии. Некоторые из них вышли на пенсию, а другие были уволены за плохую работу. Никого из сотрудников государственных предприятий и организаций не принуждали к выезду за пределы Района. Однако некоторые из них обратились с просьбами о переводе, которые удовлетворялись при наличии соответствующих должностей в других местах.

24. Соглашения о реинтеграции системы образования также в целом соблюдались за одним существенным исключением. Не соблюдается мораторий на преподавание истории бывшей Югославии в период 1989-1997 годов. В некоторые школы в Районе поступили учебники, содержащие материалы по истории за указанный период. Поставка таких учебников противоречит соглашению об образовании и объявленной правительством политике содействия примирению. В настоящее время осуществляется соглашение о переводе учебников на другие языки, помимо хорватского, и к декабрю в школы должны поступить новые книги.

Закон о нострификации

25. Закон о нострификации, принятый в сентябре 1997 года, не осуществляется на комплексной основе. Министерства здравоохранения, образования, юстиции и внутренних дел приступили к реализации процедур учета стажа работы тех сотрудников, которые работали при режиме "Республики Сербской Краины (РСК)". Однако поскольку министерство труда и социального обеспечения еще не издало административных инструкций, другие государственные департаменты, государственные предприятия и учреждения тоже не сделали этого. Таким образом, нет никакой согласованной процедуры осуществления этого закона. В случае бывших государственных предприятий, кадры которых значительно сократились, невозможность подтверждения стажа работы при режиме "РСК" сказывается весьма отрицательно. В этих случаях работники, которые имели бы право получать пенсии и другие пособия по социальному обеспечению, сейчас не имеют такой возможности.

Прогресс в деле примирения

26. Со времени представления моего доклада от 11 июня 1998 года прогресс в осуществлении принятого правительством национального плана примирения практически отсутствовал. Национальный комитет по установлению доверия последние два месяца не заседал. Местные комитеты примирения в Районе не проявляют активности и сообщают, что они также не заседали, поскольку руководство их к этому не поощряет. Комитетов примирения практически нет

в районах, куда возвращаются сербы. Телевидение и пресса, в том числе находящиеся под контролем государства, по-прежнему допускают риторику, которая подрывает процесс примирения.

Осуществление Закона об амнистии

27. Осуществление Закона об амнистии характеризуется непоследовательностью и путаницей. Представители местных судебных властей заявляли, что судебное разбирательство по делам о "военных преступлениях" возобновится после отъезда представителей международного сообщества, и имеются свидетельства того, что суды низшей инстанции, возможно, продолжают подготовку обвинительных актов по преступлениям, которые должны подпадать под Закон об амнистии. Такое положение не содействует укреплению доверия на местном уровне в Районе.

Функционирование местных опчин

28. В Районе функционируют все опчины, за исключением Вуковара. Как отмечалось в моем предыдущем докладе (S/1998/500, пункт 30), городской совет Вуковара остается парализованным. Такое положение серьезно препятствует возвращению хорватов и оживлению экономической деятельности в городе. Продолжающееся бездействие городского совета, видимо, вызвано неспособностью местных лидеров обеих этнических общин сотрудничать, несмотря на соглашение об этом между Хорватским демократическим содружеством и Независимой сербской демократической партией. Нежелание старших представителей Хорватского демократического содружества общенационального уровня вмешиваться в этот вопрос, с тем чтобы обеспечить осуществление этого соглашения, не содействует прогрессу.

Объединенный совет опчин

29. Долговременное решение вопроса о финансировании Объединенного совета опчин, созданного в соответствии с Основным соглашением (см. S/1995/951, приложение), еще не найдено, и у Совета до сих пор нет соответствующего правового статуса. Неоднократно дававшиеся правительством обещания выполнить свои обязательства остаются обещаниями. В настоящее время Совет находится на грани развала. Такое положение является серьезным нарушением обязательств правительства.

Экономическое восстановление

30. Оживление и восстановление экономики в Районе и в других зонах, пострадавших от войны, являются важными факторами в деле создания условий, благоприятствующих устойчивому процессу возвращения беженцев. Правительство Хорватии заявило о том, что оно намерено организовать до конца года конференцию доноров для привлечения международных средств на цели восстановления. Международное сообщество выдвинуло в качестве условий выделения средств подготовку общенационального, всеобъемлющего и недискриминационного плана восстановления и прогресс в деле осуществления программы возвращения. Правительство собирается представить свой план восстановления к концу сентября. Программа развития Организации Объединенных Наций предоставила эксперта по вопросам восстановления, который будет оказывать правительству содействие в его усилиях по подготовке этого плана.

31. В своей резолюции 1037 (1996) от 15 января 1996 года Совет Безопасности, как известно, возложил на ВАООНВС мандат, заключающийся в оказании помощи в координации развития и экономического восстановления Района. С этой целью ВАООНВС организовала две конференции доноров для получения средств под осуществляемые в Районе проекты и смогла мобилизовать порядка 40 млн. долл. США. В настоящее время эти средства полностью освоены -

/...

либо по линии Целевого фонда Организации Объединенных Наций, либо через двусторонние договоренности - в рамках таких проектов, как восстановление, разминирование и проведение семинаров в поддержку процесса примирения.

Комиссия по статье 11

32. Комиссия по статье 11 играет ключевую роль в поощрении правительства Хорватии к полному выполнению его обязательств. Комиссия продолжает играть важную роль в привлечении внимания международной общественности к Району и к вопросам, которые его затрагивают. Комиссия сыграла ведущую роль в координации усилий международного сообщества, направленных на оказание содействия разработке правительством программы возвращения (см. пункт 15 выше). Для обеспечения успешного завершения мирной реинтеграции Района Комиссия должна будет продолжать принимать самое непосредственное участие в наблюдении за соблюдением правительством его обязательств и, в случае необходимости, напоминать ему о его обязательствах.

V. СОТРУДНИЧЕСТВО С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ

33. Группа поддержки продолжает тесно сотрудничать с ОБСЕ на всех уровнях. Координация мероприятий, которая способствовала повышению эффективности операций и недопущению дублирования усилий, по-прежнему обеспечивается благодаря регулярному проведению встреч на уровне руководителей Миссии и проведению два раза в неделю координационных совещаний в Районе. Группа поддержки также консультирует ОБСЕ по соглашениям в отношении реинтеграции, осуществление которых она должна контролировать.

34. В своем решении № 239 от 25 июня 1998 года Постоянный совет ОБСЕ выразил готовность ОБСЕ развернуть гражданских полицейских наблюдателей, которые примут на себя функции персонала Группы поддержки, развернутого в Придунайском районе Хорватии. Долгосрочное присутствие наблюдателей в Районе предусмотрено в статье 10 Основного соглашения (см. S/1995/951, приложение). 13 августа 1998 года в ответ на письмо моего Представителя от 31 марта 1998 года (см. S/1998/500, пункт 39) руководитель миссии ОБСЕ в Хорватии направил письмо моему Представителю, в котором выразил Группе поддержки признательность за ее помощь и подтвердил, что ОБСЕ принимает меры по содействию передаче в ведение ОБСЕ функций Группы поддержки. Мой Представитель оказывает ОБСЕ всяческое содействие в планировании ее полицейской операции.

35. С этой целью Группа поддержки и ОБСЕ создали объединенный руководящий комитет для осуществления контроля за процессом передачи функций. Были созданы также две объединенные рабочие группы, которые занимаются вопросами, связанными с деятельностью полиции и материально-техническим обеспечением. Эти группы добились значительного прогресса в своей работе. ОБСЕ получила материально-техническую поддержку, и были подтверждены договоренности в отношении использования многих объектов Группы поддержки. Разработана концепция проведения операции, которая очень похожа на концепцию, которой придерживалась Группа поддержки. Значительное число государств обещало ОБСЕ предоставить полицейских наблюдателей, многие из которых уже служат в составе Группы поддержки. Уже выбрана кандидатура комиссара полиции миссии ОБСЕ. В ходе планирования миссии ОБСЕ мой Представитель подчеркнул, что в целях обеспечения эффективного наблюдения эта миссия должна иметь такой же широкий доступ к информации и услугам экспертов и действовать на тех же условиях, что и Группа поддержки. И самое важное - не должно быть перерыва между окончанием одной операции и началом другой.

/...

VI. СОКРАЩЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ ГРУППЫ ПОДДЕРЖКИ

36. Как было указано в моем предыдущем докладе (S/1998/500, пункт 46) и одобрено Советом Безопасности в заявлении его Председателя от 2 июля 1998 года, сокращение численности Группы поддержки началось в середине августа. В настоящее время численность Группы поддержки составляет 136 гражданских полицейских наблюдателей. К концу сентября их число планируется сократить до 120 человек. Постепенное сокращение численности Группы поддержки призвано облегчить процесс передачи функций миссии полицейских наблюдателей ОБСЕ, которая развернет 120 своих полицейских наблюдателей в Районе к середине сентября.

VII. ЗАМЕЧАНИЯ

37. За последние три месяца в деятельности хорватской полиции в Районе отмечены похвальные сдвиги к лучшему. Формирование дееспособных многоэтнических полицейских сил является крупным достижением, которое может служить примером для других районов, куда могут возвращаться беженцы. Однако многое еще предстоит сделать, прежде чем полиция сможет пользоваться доверием местного населения и доказать, что она в полной мере способна эффективно и беспристрастно поддерживать порядок в многоэтнической общине. Одним из важных факторов, являющихся причиной того, что сербы продолжают покидать Район, является значительный разрыв между фактической безопасностью, обеспечиваемой полицией, и тем, как эта безопасность воспринимается многими жителями сербской национальности. Поэтому одним из важных условий сохранения перспектив обеспечения многоэтнического характера Района и укрепления доверия к полицейским силам является сохранение этнического баланса в рядах полицейских сил, включая набор в будущем сотрудников из числа лиц, не являющихся хорватами. Это должно оставаться одной из приоритетных задач правительства Хорватии.

38. Важным фактором, способствующим улучшению деятельности полиции, является присутствие международных наблюдателей и консультантов. Важную роль играет и то, что министр внутренних дел и два его заместителя уделяют пристальное внимание проводимым в Районе операциям. Несмотря на это, правительством не было предпринято никаких значительных усилий по укреплению доверия к полиции со стороны общественности путем проведения активной программы общественной информации или осуществления программы поддержания порядка с привлечением общины. Эти шаги абсолютно необходимы для обеспечения того, чтобы полицейские силы рассматривались как неотъемлемая часть той общины, на службе у которой они находятся.

39. Как указывается в моем предыдущем докладе (S/1998/500, пункт 43), улучшения работы полиции самого по себе недостаточно для нейтрализации целого ряда существующих факторов, которые создают обстановку, благоприятствующую этнической ненависти, нетерпимости и угрозам. Вызывающее тревогу увеличение числа инцидентов на этнической почве с применением насилия и увеличение за последние три месяца числа лиц, повторно совершивших правонарушения, свидетельствует о том, что правительство не принимает никаких действенных мер по недопущению таких преступлений. Я вновь обращаюсь к правительству с настоятельным призывом принять превентивные меры по недопущению таких инцидентов и в срочном порядке устранить те причины, которые лежат в их основе.

40. Меня также беспокоит то обстоятельство, что проводимые как полицией, так и судами разбирательства в отношении инцидентов, связанных с запугиванием и преследованием, по-прежнему являются неадекватными. Кроме того, встречаются случаи, когда сотрудники местной полиции позволяют себе в своей работе не соблюдать обычные профессиональные требования или

нарушают либо полученные ими указания, либо положения хорватских законов. В связи с этим важно сохранить всеобъемлющее международное наблюдение за деятельностью полиции для поддержания доверия со стороны местного населения, обеспечения соблюдения приемлемых норм поддержания порядка и закрепления успехов, достигнутых на сегодняшний день в работе полиции.

41. В целом правительством Хорватии принят ряд мер по выполнению его обязательств перед международным сообществом. Оно в основном выполнило свои обязательства в отношении занятости и других вопросов, закрепленные в различных соглашениях по реинтеграции, которые оно заключило с ВАООНВС. Разработана всеобъемлющая общенациональная программа возвращения, отменены некоторые дискриминационные законы. Приняты позитивные меры по осуществлению программы возвращения, хотя еще слишком рано судить о ее эффективности. Присутствие международных полицейских наблюдателей в Районе способствует возникновению доверия к процессу возвращения. Установление наблюдения в других районах возвращения могло бы способствовать появлению аналогичного чувства уверенности у потенциальных возвращенцев.

42. С другой стороны, как было отмечено в пунктах 26-29 выше, ключевые вопросы, связанные с двусторонним процессом возвращения, до сих пор не решены, некоторые дискриминационные законы остаются в силе, закон о признании юридической силы до сих пор не осуществлен в полной мере, обязательства правительства перед Объединенным советом опчин не выполнены, а программа национального примирения осуществляется вяло. Все эти вопросы, и прежде всего неспособность вновь сфокусировать внимание на проблеме национального примирения, могут серьезным образом подорвать эффективность программы возвращения. Кроме того, возвращению продолжают препятствовать такие факторы, как отсутствие прогресса в решении проблем занятости и экономического восстановления и неуверенность в будущем. Хотя некоторые должностные лица правительства в своих заявлениях дают понять, что эффективное осуществление плана возвращения зависит от получения международной финансовой помощи, следует подчеркнуть, что ответственность за решение этого вопроса лежит в конечном счете на правительстве. Тем не менее для содействия двустороннему процессу возвращения необходимо будет продолжать оказывать международную помощь.

43. Для мобилизации международной помощи в целях экономического развития районов возвращения в Хорватии важно, чтобы правительство обеспечило транспарентный, недискриминационный и всеобъемлющий характер своих планов. Эти планы должны быть направлены на решение проблемы создания рабочих мест, особенно для молодежи, стимулирования связей между общинами и содействия примирению. Такой подход мог бы побуждать перемещенных лиц всех возрастов к возвращению в свои дома на всей территории Хорватии и способствовать появлению общих интересов и укреплению доверия между этническими общинами. Это способствовало бы также тому, чтобы коренные жители оставались в Районе, а это, в свою очередь, помогло бы обеспечить сохранение его многоэтнического характера.

44. Общий уровень безопасности в Районе, насколько можно судить, остается удовлетворительным. Вероятность стать жертвой каких-либо преступных действий низкая, за исключением, к сожалению, общин сербов и меньшинств, которые продолжают подвергаться запугиваниям и сталкиваться с более серьезными преступными деяниями, являющимися результатом имущественных споров и этнической нетерпимости. Принимая во внимание стабильность обстановки с точки зрения безопасности, я уверен, что Группа поддержки может продолжать сокращать численность своего персонала и может прекратить свои операции, как и планировалось, 15 октября 1998 года. Я уверен также, что начиная с этого дня ОБСЕ будет успешно выполнять задачи по осуществлению международного наблюдения, и я желаю ей всего хорошего в этой деятельности.

45. В заключение я хотел бы выразить признательность своему Представителю г-ну Сурену Серайдаряну, а также комиссару полиции г-ну Хальвору Хартсу и мужчинам и женщинам в составе Группы поддержки за их самоотверженность и настойчивые усилия по обеспечению успешного решения задач, возложенных на них Советом Безопасности.
